

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 59 (1986)  
**Heft:** 6

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Zeitschrift der Kommunikation**

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de campagne

**Auflage**

3600 Exemplare

**Erscheinung**

Am 1. Dienstag des Monats  
(ausgenommen Doppelnummern)

**Redaktions- und Inserateschluss**

Am 10. des Vormonats  
(ausgenommen Doppelnummern)

**Preis pro Einzelnummer**

Fr. 3.20

**Nachdruck**

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

**Redaktion und Inseratenverwaltung des PIONIER**

H. und W. Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
P 061 97 20 13 ☎

**Regionalredaktionen**

Heidi Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
Telefon 061 97 20 13  
Philippe Vallotton  
Avenue Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne  
Téléphone B 021 229166, P 021 334111  
Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
Telefon 092 27 11 66

**Adressverwaltung**

Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
G 01 3623200, P 01 9322297

**Rechnungswesen**

Peter Vontobel  
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee  
P 01 9400474

**Postcheckkonto**

Zürich 80-15666-8

**Druck und Versand**

Buchdruckerei Stäfa AG  
Postfach, 8712 Stäfa  
Telefon 01 928 11 01

## Vollzugsprobleme/Vollzugskrise

### Schlagworte oder Zeichen unserer Zeit?

Landauf, landab befassen sich die Medien mit der Tatsache, dass Gesetze und Verordnungen unserer Behörden von einer grossen Anzahl der Bürger nicht mehr akzeptiert werden und nicht oder nur noch teilweise vollzogen werden können. Dabei kann festgestellt werden, dass die Vollzugsprobleme um so grösser werden, je weiter die legislative Behörde von der Basis der Bürger entfernt ist. Das heisst, dass Bundesgesetze weniger gut akzeptiert werden als Gemeindeverordnungen. Einige Beispiele: Die Tempolimiten oder das Gurten-tragobligatorium, welche jeden Automobilisten angehen; die zweite Säule der Altersvorsorge, welche für jeden Arbeitnehmer bestehen müsste; die Begrenzung der Wasser- und Luftverschmutzung, womit hauptsächlich die Industrie angesprochen ist.

Wenn wir nun die ganze Problematik umkrempeln, kommen wir zur umgekehrten Fragestellung: Identifizieren sich die Menschen in unserem Land noch mit dem Staat und dessen Ordnung? Oder müssen wir uns am Ende eingestehen, dass wir eine Identifikationskrise im Land haben, welche auf Bundesebene grösser ist als auf Gemeindeebene? Die Beantwortung dieser Frage möchte ich Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, jedem persönlich für sich selbst überlassen.

Peter Vontobel  
Zentralkassier

### IN DIESER NUMMER

**EVU AKTUELL**

- Die Schweizer Wirtschaft im internationalen Spannungsfeld 2
- Jahresbilanz des EVU 3
- Pressespiegel 3
- Zusammenfassung der Referate anlässlich der DV 1986 in Biel (d/f) 5

**ARMEES ETRANGERES**

- Une mine de renseignements militaires 9

**PANORAMA**

- Veranstaltungskalender 10
- Büchermarkt 10
- Informationen über technische Neuheiten 10

**ASTT INFORMAZIONI REGIONALI**

- Da Bienna 11

**AFTT INFORMATIONS REGIONALES**

- Billet de Romandie 12
- Informations du DMF 12

**EVU REGIONALJOURNAL**

14

**EVU KONTAKTADRESSEN**

20